



Diffusione immediata: 9/2/2023

GOVERNATRICE KATHY HOCHUL

**LA GOVERNATRICE HOCHUL ANNUNCIA UN INVESTIMENTO DI OLTRE 40 MILIONI DI DOLLARI NELLE INFRASTRUTTURE IDRICHE, COMPRESO IL PRIMO PROGETTO DI ACQUA POTABILE NELLO STATO CHE RICEVERÀ UN FINANZIAMENTO AI SENSI DELLA LEGGE BIPARTITICA FEDERALE SULLE INFRASTRUTTURE**

***L'annuncio segna l'ultima azione per salvaguardare le forniture vitali di acqua potabile di New York, migliorare i sistemi idrici e fognari e ridurre l'inquinamento idrico***

La Governatrice Kathy Hochul ha annunciato in data odierna lo stanziamento di 40.3 milioni di dollari per i progetti di adeguamento delle infrastrutture idriche, ad includere il primo progetto che interessa Albany, dichiarato idoneo a ricevere finanziamenti ai sensi della Legge bipartitica sulle infrastrutture (Bipartisan Infrastructure Law). Il Consiglio di amministrazione dell'Azienda per le strutture ambientali (Environmental Facilities Corporation) ha approvato un finanziamento a basso costo e ha annunciato in precedenza sovvenzioni per autorizzare l'accesso municipale al capitale necessario per avviare i lavori relativi ai progetti fondamentali per l'acqua potabile e le fognature, al fine di ridurre i potenziali rischi per la salute pubblica e per l'ambiente.

"Le comunità hanno bisogno di sostegno finanziario per aiutarle ad intraprendere progetti di adeguamento delle infrastrutture idriche critiche, ed è per questo che ho dato la priorità ad un investimento di 500 milioni di dollari in infrastrutture per l'acqua pulita nel mio Bilancio esecutivo", **ha affermato la governatrice Hochul**. "Il finanziamento annunciato oggi aiuterà i comuni a modernizzare le proprie infrastrutture per l'acqua potabile e le acque reflue, e a migliorare la qualità dell'acqua e la salute pubblica nelle loro comunità".

L'Autorità municipale di Albany per il finanziamento dell'acqua (Albany Municipal Water Finance Authority) riceverà il primo finanziamento erogato ai sensi della Legge bipartitica sulle infrastrutture per adeguare le infrastrutture per l'acqua potabile nello Stato di New York. Il finanziamento approvato dalla Legge bipartitica sulle infrastrutture include una sovvenzione di 1,27 milioni di dollari e un finanziamento senza interessi a breve termine di 1,83 milioni di dollari. Questo finanziamento si aggiunge ad una sovvenzione statale per l'acqua del valore di 3 milioni di dollari. Il finanziamento sarà utilizzato per modernizzare le infrastrutture obsolete in tre strutture nel sistema idrico di

Albany, tra cui l'impianto di filtrazione di Feura Bush, la stazione di pompaggio di Pine Bush e il bacino idrico di Loudonville.

Le approvazioni del Consiglio includono finanziamenti attraverso il Fondo rotativo statale per l'acqua pulita e il Fondo rotativo statale l'acqua potabile e le sovvenzioni già annunciate nell'ambito del programma di miglioramento delle infrastrutture idriche. Il finanziamento per le infrastrutture idriche dalla legge federale sulle infrastrutture bipartisan è amministrato dall'EFC tramite i programmi del Fondo di rotazione statale. La governatrice Hochul ha annunciato lo scorso novembre il [finanziamento dei primi progetti di infrastrutture per l'acqua pulita finanziati ai sensi della Legge bipartitica sulle infrastrutture](#).

**La presidentessa e amministratrice delegata della Corporazione statale per le strutture ambientali (New York State Environmental Facilities Corporation), Maureen A. Coleman, ha dichiarato:** "Le sovvenzioni e i finanziamenti approvati oggi dal Consiglio di amministrazione dell'EFC contribuiranno a rendere questi progetti accessibili e a garantire che le barriere finanziarie non impediscano alle comunità di intraprendere progetti vitali che proteggono salute pubblica e ambiente. L'EFC ringrazia la governatrice Hochul, il presidente Biden e i nostri partner del Congresso per aver dato la priorità agli investimenti nelle infrastrutture idriche. L'EFC si impegna a fornire queste risorse alle comunità che ne hanno più bisogno e continuerà a fornire un supporto senza pari per aiutarle ad accedere ai finanziamenti statali e federali".

**Basil Seggos, commissario del Dipartimento statale per la conservazione ambientale e presidente del Consiglio di amministrazione della Corporazione per le strutture ambientali, ha dichiarato:** "Garantire acqua potabile pulita rimane una priorità assoluta e lo Stato di New York è fortunato ad avere la guida della governatrice Hochul, del presidente Biden, dell'Amministratore federale dell'EPA Reagan e la delegazione del Congresso del nostro Stato che lavora insieme per promuovere investimenti strategici che proteggano la qualità dell'acqua. Il DEC è entusiasta di vedere il progetto che interessa Albany e molti altri andare avanti con il sostegno delle risorse statali e federali che stanno creando posti di lavoro, avvantaggiando le comunità e proteggendo i newyorkesi".

**Il commissario facente funzione del Dipartimento statale della salute, John McDonald, ha dichiarato:** "L'acqua è essenziale per la vita di tutti i newyorkesi, quindi continuiamo a potenziare i nostri investimenti nelle infrastrutture per l'acqua pulita. Questo finanziamento ai sensi della Legge bipartitica sulle infrastrutture annunciato oggi aiuterà a modernizzare le infrastrutture per l'acqua potabile ad Albany congiuntamente alle iniziative nazionali sulla qualità dell'acqua del nostro Stato. Sono grato alla governatrice Hochul per aver incluso 500 milioni di dollari in finanziamenti per infrastrutture per l'acqua pulita nel suo Bilancio esecutivo, portando l'investimento totale dello Stato di New York in infrastrutture per l'acqua pulita a 5 miliardi di dollari".

**Il segretario di Stato di New York, Robert J. Rodriguez, ha dichiarato:** "Lo Stato di New York continua a fare investimenti senza precedenti in infrastrutture per l'acqua

pulita, che è la base essenziale per comunità sane, resilienti e sostenibili. Questi investimenti finanziari aiuteranno le comunità di tutto l'Empire State ad adeguare le proprie infrastrutture idriche, proteggere i sistemi da contaminanti tossici e aumentare l'accesso all'acqua pulita. Questo annuncio sottolinea l'impegno della governatrice Hochul a lavorare con i nostri partner nel governo federale per migliorare la vita dei newyorkesi per generazioni a venire".

**L'amministratrice regionale dell'EPA Lisa F. Garcia ha dichiarato:** "Grazie all'amministrazione Biden-Harris, questo finanziamento senza precedenti fornito ai sensi della Legge bipartitica sulle infrastrutture sta garantendo aggiornamenti infrastrutturali essenziali alle comunità che necessitano maggiormente del sostegno finanziario. New York è un partner chiave in questi sforzi per garantire l'equità ambientale".

**Il leader della maggioranza al Senato Charles Schumer ha dichiarato:** "I fondi provengono dalla Legge bipartitica per gli investimenti nelle infrastrutture e l'occupazione (Bipartisan Infrastructure Investment & Jobs Act) per garantire acqua potabile sicura e pulita per le famiglie e le comunità di New York. Questo investimento di oltre 40 milioni di dollari migliorerà i sistemi idrici e fognari in ogni angolo dell'Empire State, da Cattaraugus ad Albany fino alla contea di Nassau. Significa anche lavoro, lavoro, lavoro, miglioramento per le nostre comunità con progetti in ritardo da tempo per rendere le acque di New York più sane e pulite. Sono orgoglioso di questo investimento storico federale che invertirà la tendenza sulle infrastrutture idriche obsolete di New York".

**Il rappresentante Paul Tonko ha dichiarato:** "Ogni famiglia merita l'accesso ad acqua potabile pulita. Ecco perché continuo a parlare dell'invecchiamento delle infrastrutture idriche nella regione della capitale e ho lavorato per approvare una legislazione per risolvere il problema. Questi nuovi investimenti nelle infrastrutture nascoste di Albany sono un risultato diretto della storica Legge bipartitica sulle infrastrutture, che crea posti di lavoro garantendo ai residenti di Albany di continuare ad avere accesso ad acqua potabile sicura, pulita e affidabile".

### **Approvato il finanziamento del progetto Acqua Pulita**

1. **Autorità municipale di Albany per il finanziamento dell'acqua (Albany Municipal Water Finance Authority)** - Sovvenzione WIIA di 725.000 dollari per l'ammodernamento del sistema fognario sanitario per mitigare gli straripamenti combinati delle fognature nella città di Albany.
2. **Gorham, contea dell'Ontario** - 135.825 dollari in finanziamenti a breve termine senza interessi, 673.625 dollari in finanziamenti a breve termine a tasso di mercato e 90.550 dollari in sovvenzioni WIIA per la pianificazione, progettazione e costruzione di un sistema di disinfezione degli effluenti presso l'impianto di trattamento delle acque reflue della città.
3. **Harrison, contea di Westchester** - Sovvenzione WIIA del valore di 1.750.000 dollari per valutare e riabilitare il sistema di raccolta delle acque

reflue della città al fine di eliminare gli straripamenti delle fognature sanitarie a Long Island Sound.

## **Finanziamento del progetto Acqua Potabile Approvato**

1. **Autorità municipale di Albany per il finanziamento dell'acqua** - 1.830.000 dollari di finanziamento a breve termine senza interessi e 1.270.000 dollari in sovvenzione, dai fondi supplementari della Legge bipartitica sulle infrastrutture, e 3.000.000 milioni in sovvenzioni WIIA per modernizzare le infrastrutture obsolete presso l'impianto di filtrazione di Feura Bush, la stazione di pompaggio di Pine Bush e il bacino idrico di Loudonville.
2. **Ellicottville, contea di Cattaraugus** - 1.333.334 dollari in finanziamenti a breve termine senza interessi, 2.666.666 dollari in finanziamenti a breve termine a tasso di mercato e una sovvenzione WIIA di 3.000.000 di dollari per installare generatori di riserva in tutti i pozzi e stazioni di pompaggio, sostituire due serbatoi di stoccaggio dell'acqua e reti di trasmissione e distribuzione obsolete e per apportare migliorie al software e alla sicurezza.
3. **Garden City, contea di Nassau** - Sovvenzione WIIA del valore di 5.336.304 dollari per l'installazione di nuove apparecchiature presso l'impianto di Clinton Road per il trattamento di contaminanti emergenti.
4. **Gorham, contea dell'Ontario** - Finanziamento a breve termine di 4.971.000 dollari a tasso di mercato e 3.000.000 di dollari in sovvenzioni WIIA per trasformare l'impianto esistente di trattamento dell'acqua in un impianto di ultrafiltrazione con filtrazione GAC per garantire un trattamento adeguato dell'acqua e far fronte al problema di fioritura di alghe nocive, PFOA/PFOS ed elevata torbidità.
5. **Distretto idrico di Jericho, contea di Nassau** - Sovvenzione WIIA di 3.000.000 di dollari per costruire un sistema di aerazione a torre compatta per portare le concentrazioni di Freon-22 nei pozzi 6 e 16 al di sotto del livello massimo di contaminante.
6. **New Haven, contea di Oswego** - Sovvenzione WIIA di 925.000 dollari per l'installazione di circa 14.000 metri di condutture idriche da 20 centimetri per collegare la città di New Haven alla città di Scriba ed estendere il servizio a 101 residenze attualmente servite da pozzi residenziali. Saranno inoltre installati idranti, saracinesche e contatori di servizio.
7. **Distretto idrico di Plainview, contea di Nassau** - Sovvenzione WIIA di 5.399.226 dollari per l'installazione di nuove apparecchiature presso l'impianto 7 per il trattamento di contaminanti emergenti.
8. **Warrensburg, contea di Warren** - finanziamento a breve termine di 496.700 dollari a tasso di mercato e sovvenzione WIIA di 745.050 dollari per sostituire la condotta principale da 30 centimetri che collega il

serbatoio di stoccaggio dell'acqua al sistema di distribuzione, e la valvola di isolamento e il caveau della valvola.

## **L'impegno di New York per la qualità dell'acqua**

New York continua ad aumentare i suoi investimenti nelle infrastrutture per l'acqua pulita. Più di recente, nella sua proposta di Bilancio esecutivo per il 2023, la governatrice Hochul si è impegnata a investire altri 500 milioni di dollari in finanziamenti per l'acqua pulita, portando l'investimento totale in infrastrutture per l'acqua pulita di New York a 5 miliardi di dollari. Per far leva su questi investimenti e garantire un coordinamento continuo, le squadre di assistenza comunitaria forniranno un'attività di sensibilizzazione proattiva alle comunità più piccole, rurali e svantaggiate e le aiuteranno ad avere accesso all'assistenza finanziaria necessaria per soddisfare le loro esigenze in materia di infrastrutture per l'acqua pulita.

Inoltre, con l'approvazione da parte degli elettori della [Legge sulle obbligazioni ambientali per l'acqua pulita, l'aria pulita e i lavori verdi \(Clean Water, Clean Air e Green Jobs Environmental Bond Act\)](#) da 4,2 miliardi di dollari a novembre, sono stati raggiunti livelli storici di finanziamento per adeguare le infrastrutture idriche obsolete e proteggere la qualità dell'acqua; rafforzare la capacità delle comunità di resistere a forti tempeste e inondazioni; ridurre l'inquinamento atmosferico e le emissioni dannose per il clima; ripristinare gli habitat naturali; preservare gli spazi esterni e le fattorie locali; e garantire l'equità investendo almeno il 35 per cento, con un obiettivo del 40 per cento, delle risorse nelle comunità svantaggiate.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ANNULLARE L'ISCRIZIONE](#)